

COMUNICADO

Gobierno de Gibraltar: Oficina del Viceministro Principal

Se notificarán a la UE las colas en la frontera

Gibraltar, 24 de julio de 2015

Las lamentables escenas que se vivieron ayer por la tarde en la frontera se incluirán en el próximo informe del Gobierno a la Comisión Europea. Con temperaturas por encima de los 35 grados, las largas colas de peatones llegaban prácticamente al supermercado Eroski.

Si bien las autoridades españolas afirman que tan sólo probaban el nuevo equipo de seguridad de la frontera, al Gobierno de Gibraltar le gustaría recalcar que el equipo se probó en el momento en el que causaría más molestias. Las personas que más sufrieron el retraso fueron las que trabajan en Gibraltar y viven en España, entre los que se encuentran miles de trabajadores españoles que entran y salen de Gibraltar a diario, así como turistas y viajeros de negocios que visitan Gibraltar.

[Las pruebas] de los nuevos sistemas que llevaron a cabo las autoridades españolas afectaron especialmente a ancianos, niños y personas en silla de ruedas, a los que se hizo esperar para cruzar la frontera de Gibraltar a España.

El informe del Gobierno irá acompañado de fotografías de las colas de ayer por la tarde.

El Viceministro Principal, Joseph García, declaró: “En nuestro próximo informe, pondremos en conocimiento de la Comisión Europea la manera en la que el Gobierno español está llevando a cabo las recomendaciones de la Comisión. Estas medidas parecen haberse diseñado para causar el máximo posible de molestias”.

Nota a redactores:

Esta es una traducción realizada por la Oficina de Información de Gibraltar. Algunas palabras no se encuentran en el documento original y se han añadido para mejorar el sentido de la traducción. El texto válido es el original en inglés.

Para cualquier ampliación de esta información, rogamos contacte con
Oficina de Información de Gibraltar

Miguel Vermehren, Madrid, miguel@infogibraltar.com, Tel 609 004 166
Sandra Balvín, Campo de Gibraltar, sandra@infogibraltar.com, Tel 637 617 757

Web: www.infogibraltar.com, web en inglés: www.gibraltar.gov.gi/press-office
Twitter: [@InfoGibraltar](https://twitter.com/InfoGibraltar)



Deputy Chief Minister

PRESS RELEASE

No. 535/2015

Date: 24th July 2015

BORDER QUEUES TO BE REPORTED TO EU

Last night's disgraceful scenes at the frontier will be included in the Government's imminent report to the European Commission. In temperatures above 35 degrees, there were long queues of pedestrians stretching back almost to the Eroski supermarket.

Whilst the Spanish authorities may claim that they were merely testing new security equipment at the frontier, the Gibraltar Government will stress that the equipment was being tested just at the time which would cause the maximum disruption. The main impact of the delays was on persons who work in Gibraltar and who live in Spain, including many thousands of Spanish workers who commute in and out of Gibraltar every day, as well on people coming to Gibraltar on a tourism visit or on business.

The consequence of the new systems being conducted by the Spanish authorities on pedestrians was felt particularly strongly by the elderly, young children and disabled persons on wheelchairs who were made to wait to cross the border from Gibraltar into Spain.

The Government's report will be accompanied by photographs of last night's queues.

The Deputy Chief Minister, the Hon Dr Joseph Garcia said, 'Our next report will draw the European Commission's attention to the manner in which the Spanish government is implementing the recommendations made by the Commission. The effect of this action seems to be designed to cause as much disruption as possible.'